

Anfrage Cahenzli-Philipp betreffend Umsetzung Agglomerationsprogramm Chur 2

Im kantonalen Richtplan unter Kapitel 6.2.1 Agglomeration Chur und Umgebung wird festgehalten, dass zwischen Rhäzüns und Malans ein grosses Potenzial für den Velonahverkehr besteht. Zudem werden die quantitativ und qualitativ ungenügenden Angebote für den Langsamverkehr bemängelt. Die anschliessend formulierte Zielsetzung ist das Erstellen eines engmaschigen Netzes an Langsamverkehrs-Verbindungen im ganzen Agglomerationsgebiet, welches sichere, kurze, umwegfreie und komfortable Verbindungen gewährleistet.

Um dieses Ziel zu erreichen, werden in den Massnahmenblättern zum Agglomerationsprogramm Chur 2 vom 6. Juni 2012 geplante Optimierungen und Koordinationen im Langsamverkehr aufgelistet (Massnahmenblatt Nr. 10). Darunter sind verschiedene Massnahmen aufgeführt, welche zum Teil grössere bauliche Anpassungen auch auf Kantonsstrassen verlangen (z.B. Massnahme Nr.10.9: Verbreiterung der Rheinbrücke in Untervaz).

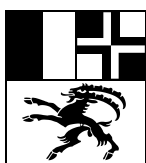
Die Massnahmen wurden mit der Priorität A gekennzeichnet und der Realisierungshorizont ab 2015 angegeben.

Wir bitten die Regierung um Beantwortung folgender Fragen:

1. Wie sieht der Zeitplan für die Umsetzung des Agglomerationsprogramms Chur 2 aus?
2. Kann man davon ausgehen, dass bauliche Massnahmen, welche Kantonsstrassen betreffen, ins Strassenbauprogramm 2017 bis 2020 aufgenommen werden?
3. Gibt es im Zusammenhang mit der Nordspurverlegung der A13 und der neuen Querverbindung Zizers/Untervaz sinnvolle Synergien zu nutzen?

Chur, 27. August 2015

Cahenzli-Philipp, Thöny, Geisseler, Atanes, Baselgia-Brunner, Blumenthal, Bondolfi, Brandenburger, Bucher-Brini, Buchli-Mannhart, Caluori, Cavegn, Deplazes, Felix (Haldenstein), Florin-Caluori, Gartmann-Albin, Hardegger, Hug, Jaag, Jeker, Koch (Tamins), Kollegger, Komminoth-Elmer, Lamprecht, Locher Benguerel, Märchy-Caduff, Monigatti, Noi-Togni, Paterlini, Perl, Peyer, Pult, Schneider, Tenchio, Vetsch (Klosters Dorf), Widmer-Spreiter, Zanetti (Landquart), Degiacomi, Föhn



Sitzung vom

13. Oktober 2015

Mitgeteilt den

14. Oktober 2015

Protokoll Nr.

862

Anfrage Cahenzli

betreffend Umsetzung Agglomerationsprogramm Chur 2

Antwort der Regierung

Der Bund leistet finanzielle Beiträge an Massnahmen zur Verbesserung der Verkehrsinfrastruktur in Städten und Agglomerationen (Art. 1 Infrastrukturfondsgesetz, IFG, SR 725.13). Die aus Agglomerationsprogrammen hergeleiteten Massnahmen betreffen Entwicklungsstrategien im Siedlungsbereich sowie bauliche Optimierungen und Ausbauvorhaben für den motorisierten Individualverkehr, den öffentlichen Verkehr und den Langsamverkehr. Im April 2015 unterzeichneten der Bund und der Kanton Graubünden eine Leistungsvereinbarung betreffend das Agglomerationsprogramm Chur 2. Generation. Demnach sind für die im Perimeter der Agglomeration Chur liegenden Gemeinden acht Massnahmen für den motorisierten Verkehr und zwölf Massnahmen für den Langsamverkehr vorgesehen. Der Baubeginn der einzelnen Massnahmen sollte gemäss Leistungsvereinbarung grundsätzlich bis im Jahr 2019 erfolgen, die Umsetzung der Massnahmen bis im Jahr 2027.

Zu Frage 1: Gemäss der erwähnten Leistungsvereinbarung sowie aufgrund von Vereinbarungen zwischen dem Kanton und den Gemeinden sind letztere zur Vorbereitung und Umsetzung der Massnahmen der Agglomerationsprogramme verpflichtet. Diese Zuständigkeit entspricht auch Art. 6 Abs. 4 des kantonalen Strassengesetzes (StrG, BR 807.100), wonach die Projektierung, der Bau und der Unterhalt der Anlagen des Langsamverkehrs den Gemeinden obliegt. Üblicherweise erfolgt die Projekterarbeitung in Absprache mit dem Kanton. Der definitive Zeitplan für die einzelnen Massnahmen wird in der Regel jedoch erst in den betreffenden Finanzierungsgesuchen der Gemeinden festgelegt. Folglich können seitens des Kantons im jetzigen Zeitpunkt keine verbindlichen zeitlichen Angaben betreffend Umsetzung des Agglomerationsprogramms Chur 2. Generation gemacht werden.

Zu Frage 2: Der Kanton übernimmt die Realisierung einzelner Massnahmen, wenn sie im Zusammenhang mit einem Strassenausbau umgesetzt werden können. Dies gilt für die Radverbindungen Chur West – Kreisel Felsberg (entlang der Italienischen Strasse) und für jene zwischen Landquart und Landquart Fabriken (entlang der Deutschen Strasse). Für beide Vorhaben sind die Auflageprojekte bereits erarbeitet und öffentlich aufgelegt worden. Der Baubeginn ist auf Frühling 2016 geplant. Beide Projekte sind im Strassenbauprogramm 2017 – 2020 aufgeführt. Die in der Anfrage erwähnte Verbreiterung der Rheinbrücke bei Untervaz hingegen ist aus Kosten-/Nutzenüberlegungen nur im Rahmen einer Brückensanierung vertretbar. Auf Grund des relativ guten Gesamtzustandes der Brücke ist eine Sanierung zurzeit nicht vorgesehen.

Zu Frage 3: Der Kanton nutzt das Verbesserungspotential für den Langsamverkehr bei Ausbauprojekten für Kantonsstrassen und beim Nationalstrassennetz wo immer sinnvoll möglich und wirtschaftlich vertretbar. Mit dem Neubau der Querverbindung Zizers/Untervaz konnte die im Agglomerationsprogramm Chur 1. Generation enthaltene Massnahme zur Verbesserung der Radwegverbindung (Regionaler Richtplan Langsamverkehr, Massnahme Nr. 106) bereits im Bauprojekt des Bundes berücksichtigt werden. Zudem wurde im Rahmen einer temporären Verkehrsführung des motorisierten Individualverkehrs eine nachhaltige Verbesserung der Radwegverbindung im Industriegebiet von Trimmis erreicht. Mit der Verlegung der A13-Nordspur können die Linienführung des Rheinradweges sowie die Zufahrt nach Trimmis optimiert werden. Die gleiche Nutzung von Synergien gilt mit Bezug auf den Ausbau der Radwegüberführung beim Kreisel Landquart/A13-Anschluss Landquart und des anschliessenden Radweges zum Bahnhof Landquart (Regionaler Richtplan Langsamverkehr, Massnahme Nr. 101). Der Baubeginn dieser neuen Radwegverbindung ist für Herbst 2016 vorgesehen.



Namens der Regierung

Der Präsident:

Martin Jäger

Der Kanzleidirektor:

Dr. C. Riesen

Dumonda Cahenzli-Philipp concernent la realisaziun dal program d'aglomeraziun Cuira 2

En il chapitel 6.2.1 «Aglomeraziun Cuira e conturns» dal plan directiv chantunal èsi menziunà ch'igl exista tranter Razén e Malans in grond potenzial per il traffic da velos a curta distanza. Plinavant vegni crititgà che las purschidas per il traffic betg motorisà sajan insuffizientas, e quai tant areguard la quantidad sco er areguard la qualitat. Sco finamira vegn lura formulada la construcziun d'ina stretga rait da colliaziuns dal traffic betg motorisà en l'entir territori d'aglomeraziun, e quai per garantir colliaziuns segiras, curtas e confortablas senza deturs.

Per cuntanscher questa finamira vegnan enumeradas sin ils fegls da mesiras tar il program d'aglomeraziun Cuira 2 dals 6 da zercladur 2012 las optimaziuns e las coordinaziuns planisadas en il traffic betg motorisà (fegl da mesiras nr. 10). En quest connex vegnan er menziunadas differentas mesiras che pretendan per part adattaziuns architectonicas pli grondas er sin las vias chantunalas (p.ex. mesira nr. 10.9: schlargiament da la punt dal Rain a Vaz sut).

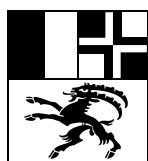
Las mesiras han survegni la prioritad A, e sco orizont da realisaziun vegni inditgà «a partir da l'onn 2015».

Nus supplitgain la regenza da responder las suandantas dumondas:

1. Co sa preschenta l'urari per realisar il program d'aglomeraziun Cuira 2?
2. Dastgan ins partir dal fatg che las mesiras architectonicas che pertutgan las vias chantunalas vegnian integradas en il program da construcziun da vias 2017–2020?
3. Pon ins trair a niz sinergias raschunaivlas en connex cun il spustament dal vial nord da la A13 e cun la nova colliaziun traversala Zizers/Vaz sut?

Cuira, ils 27 d'avust 2015

Cahenzli-Philipp, Thöny, Geisseler, Atanes, Baselgia-Brunner, Blumenthal, Bondolfi, Brandenburger, Bucher-Brini, Buchli-Mannhart, Caluori, Cavegn, Deplazes, Felix (Haldenstein), Florin-Caluori, Gartmann-Albin, Hardegger, Hug, Jaag, Jeker, Koch (Tumein), Kollegger, Komminoth-Elmer, Lamprecht, Locher Benguerel, Märchy-Caduff, Monigatti, Noi-Togni, Paterlini, Perl, Peyer, Pult, Schneider, Tenchio, Vetsch (Claustra Vitg), Widmer-Spreiter, Zanetti (Landquart), Degiacomi, Föhn



Sesida dals

Communitgà ils

Protocol nr.

13 d'october 2015

14 d'october 2015

862

Dumonda Cahenzli

concernent la realisaziun dal program d'aglomeraziun Cuira 2

Resposta da la regenza

La confederaziun paga contribuziuns finanzialas per mesiras che han l'intent da meglierar l'infrastructura da traffic en las citads ed en las aglomeraziuns (art. da la lescha davart il fond d'infrastructura, LFIInfr; CS 725.13). Las mesiras che vegnan deducidas da programs d'aglomeraziun concernan strategias da svilup en l'areal d'abitadi sco er optimaziuns architectonicas e projects da renovaziun per il traffic individual motorisà, per il traffic public e per il traffic betg motorisà. L'avrigl 2015 han la confederaziun ed il chantun Grischun suttascrit ina cunvegna da prestaziun concernent il program d'aglomeraziun Cuira, 2. generaziun. Tenor quella èn previsas otg mesiras per il traffic motorisà e dudesch mesiras per il traffic betg motorisà per las vischnancas ch'èn situadas en il perimeter da l'aglomeraziun da Cuira. Cun la construcziun da las singulas mesiras duessi da princip vegnir cumenzà fin l'onn 2019 tenor la cunvegna da prestaziun, e las mesiras duessan esser realisadas fin l'onn 2027.

Tar la dumonda 1: Tenor la cunvegna da prestaziun menziunada sco er sin basa da las cunvegnas tranter il chantun e las vischnancas èn las vischnancas obligadas da preparar e da realisar las mesiras dals programs d'aglomeraziun. Questa cumpetenzza correspunda er a l'art. 6 al. 4 da la lescha chantunala davart las vias (LVias; DG 807.100) che prevesa che las vischnancas projecteschian, construeschian e mantegnian ils stabiliments dal traffic betg motorisà. Normalmain vegn in project elavurà en enclegientscha cun il chantun. L'urari definitiv per las singulas mesiras vegn dentant per regla fixà pir en las dumondas da finanziaziun respectivas da las vischnancas. Consequentamain na po il chantun far actualmain naginas indicaziuns liantas areguard l'urari per realisar il program d'aglomeraziun Cuira, 2 generaziun.

Tar la dumonda 2: Il chantun surpiglia la realisaziun da singulas mesiras, sch'ellas pon vegnir realisadas en connex cun ina construcziun da vias. Quai vala per las colliaziuns da las vias da velos Cuira vest – rundella Favugn (per lung da la via taliana) e Landquart – Landquart fabricas (per lung da la via tudestga). Per tutt'as duas colliaziuns èn ils projects d'exposiziun gia vegnids elavurads ed exponids publicamain. Cun las lavurs da construcziun duai vegnir cumenzà la primavaira 2016. Tuts dus projects figureschan en il program da construcziun da vias 2017–2020. Il schlargiament da la punt dal Rain a Vaz sut, che vegn menziunà en la dumonda, è – per ponderaziuns dals custs e dal niz – percenter giustifitgabel mo en il rom d'ina sanaziun da la punt. Tras quai che la punt è en in stadi general relativamain bun, n'è ina sanaziun betg prevista per il mument.

Tar la dumonda 3: Nua che quai è pussaivel e raschunaivel sco er economicamain giustifitgabel, tira il chantun adina a niz il potenzial per meglierar il traffic betg motorisà en cas da projects da construcziun che concernan las vias chantunales e la rait da la via naziunala. Tras la construcziun da la nova colliaziun traversala Zizers/Vaz sut ha la mesira cuntegnida en il program d'aglomeraziun Cuira, 1. generaziun, per meglierar la colliaziun da las vias da velos (plan directiv regional "Traffic betg motorisà", mesira nr. 106) gia pudì vegnir resguardada en il project da construcziun da la confederaziun. Plinavant è vegnida cuntanschida ina meglieraziun duraivla da la colliaziun da las vias da velos en il territori industrial da Trimmis en il rom d'ina organisaziun temporara dal traffic individual motorisà. Il spustament dal vial nord da la A13 permetta d'optimar il trassé da la via da velos per lung dal Rain sco er l'access per Trimmis. Da medema maniera vegnan tratgas a niz las sinergias areguard la construcziun dal surpassadi da la via da velos tar la rundella Landquart/access A13 Landquart ed areguard la via da velos che maina da là a la staziun da Landquart (plan directiv regional "Traffic betg motorisà", mesira nr. 101). Cun las lavurs da construcziun da questa nova colliaziun da vias da velos duai vegnir cumenzà l'atun 2016.



En num da la regenza

Il president:

Martin Jäger

Il chancelier:

dr. C. Riesen

Interpellanza Cahenzli-Philipp concernente l'attuazione del Programma d'agglomerato di Coira di seconda generazione

Nel piano direttore cantonale, al capitolo 6.2.1 Agglomerato di Coira e dintorni viene rilevato che la zona tra Rhäzuns e Malans presenta un elevato potenziale per il traffico ciclistico di prossimità. Inoltre, si lamenta la mancanza di offerte sufficienti sotto il profilo quantitativo e qualitativo per il traffico non motorizzato. L'obiettivo formulato in seguito consiste nella realizzazione di una fitta rete di collegamenti per il traffico non motorizzato in tutta la zona di agglomerato, in grado di garantire collegamenti sicuri, brevi, diretti e comodi.

Al fine di raggiungere tale obiettivo, nelle schede delle misure relative al programma d'agglomerato di Coira di seconda generazione del 6 giugno 2012 sono stati elencati miglioramenti e coordinamenti previsti per quanto riguarda il traffico non motorizzato (scheda delle misure n. 10). Tra questi sono indicate diverse misure che richiedono in parte adeguamenti edilizi di portata più ampia anche su strade cantonali (ad es. misura n. 10.9: allargamento del ponte sul Reno a Untervaz).

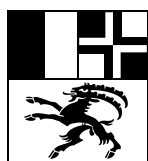
Alle misure è stata attribuita la priorità A, l'orizzonte di realizzazione indicato è a partire dal 2015.

Preghiamo il Governo di rispondere alle seguenti domande:

1. Come si presenta lo scadenziario per l'attuazione del programma d'agglomerato di Coira di seconda generazione?
2. Si può partire dal presupposto che le misure edilizie che riguardano strade cantonali saranno inserite nel programma di costruzione delle strade 2017-2020?
3. In relazione allo spostamento della corsia nord della A13 e del nuovo collegamento trasversale Zizers/Untervaz vi è l'opportunità di sfruttare sinergie?

Coira, 27 agosto 2015

Cahenzli-Philipp, Thöny, Geisseler, Atanes, Baselgia-Brunner, Blumenthal, Bondolfi, Brandenburger, Bucher-Brini, Buchli-Mannhart, Caluori, Cavegn, Deplazes, Felix (Haldenstein), Florin-Caluori, Gartmann-Albin, Hardegger, Hug, Jaag, Jeker, Koch (Tamins), Kollegger, Komminoth-Elmer, Lamprecht, Locher Benguerel, Märchy-Caduff, Monigatti, Noi-Togni, Paterlini, Perl, Peyer, Pult, Schneider, Tenchio, Vetsch (Klosters Dorf), Widmer-Spreiter, Zanetti (Landquart), Degiacomi, Föhn



Seduta del

Comunicata il

Protocollo n.

13 ottobre 2015

14 ottobre 2015

862

Interpellanza Cahenzli-Philipp

concernente l'attuazione del Programma d'agglomerato di Coira di seconda generazione

Risposta del Governo

La Confederazione versa contributi finanziari per le misure volte a migliorare le infrastrutture di traffico nelle città e negli agglomerati (art. 1 legge sul fondo infrastrutturale, LFIT, RS 725.13). Le misure derivate dai programmi d'agglomerato riguardano le strategie di sviluppo nel settore degli insediamenti nonché ottimizzazioni edilizie e progetti di ampliamento per il traffico individuale motorizzato, il trasporto pubblico e il traffico non motorizzato. Nell'aprile 2015 la Confederazione e il Cantone dei Grigioni hanno firmato un accordo di prestazioni concernente il Programma d'agglomerato di Coira di seconda generazione. Per i comuni situati nel comprensorio dell'agglomerato di Coira sono previste otto misure per il traffico motorizzato e dodici misure per il traffico non motorizzato. Secondo quanto indicato nell'accordo di prestazioni, l'inizio dei lavori riguardo alle singole misure in linea di principio è previsto entro il 2019, mentre l'attuazione delle misure è prevista entro il 2027.

Riguardo alla domanda 1: secondo quanto previsto dall'accordo di prestazioni di cui sopra nonché in base agli accordi stipulati tra il Cantone e i comuni, questi ultimi sono tenuti a predisporre e ad attuare le misure previste dai programmi d'agglomerato. Tale competenza è conforme anche all'art. 6 cpv. 4 della legge stradale cantonale (LStr, CSC 807.100), secondo cui i comuni provvedono alla progettazione, alla costruzione e alla manutenzione degli impianti del traffico non motorizzato. Solitamente, l'elaborazione dei progetti avviene in accordo con il Cantone. Tuttavia, di norma lo scadenario definitivo per le singole misure viene stabilito soltanto nelle corrispondenti domande di finanziamento dei comuni. Di conseguenza, in questo momento il Cantone non è in grado di fornire indicazioni vincolanti relative alla tempistica per

quanto concerne l'attuazione del Programma d'agglomerato di Coira di seconda generazione.

Riguardo alla domanda 2: il Cantone si occupa della realizzazione di singole misure, se queste possono essere attuate in relazione all'ampliamento delle strade. Ciò vale per il collegamento ciclabile Coira Ovest – rotonda di Felsberg (lungo la Italienische Strasse) e per quello tra Landquart e Landquart Fabriken (lungo la Deutsche Strasse). Per entrambi i progetti, i progetti d'esposizione sono già stati elaborati ed esposti pubblicamente. L'inizio dei lavori è previsto per la primavera del 2016. Entrambi i progetti sono indicati nel programma di costruzione delle strade 2017 – 2020. Per riflessioni legate al rapporto tra costi e benefici, l'allargamento del ponte sul Reno a Untervaz, a cui si fa riferimento nell'interpellanza, è ragionevole invece solo nel quadro di un risanamento del ponte. A causa dello stato complessivo relativamente buono del ponte, al momento non è previsto un risanamento.

Riguardo alla domanda 3: in tutti i casi in cui ciò risulti opportuno, possibile e sostenibile sotto il profilo economico, il Cantone sfrutta i margini di miglioramento per il traffico non motorizzato per quanto concerne progetti di ampliamento di strade cantonali e la rete di strade nazionali. Con il nuovo collegamento trasversale Zizers/Untervaz, già nel progetto edilizio della Confederazione è stato possibile tenere conto della misura prevista nel Programma d'agglomerato di Coira di prima generazione mirata a migliorare il collegamento ciclabile (piano direttore regionale traffico non motorizzato, misura n. 106). Inoltre, nel quadro del regime temporaneo del traffico individuale motorizzato è stato ottenuto un miglioramento duraturo del collegamento ciclabile nella zona industriale di Trimmis. Con lo spostamento della corsia nord della A13 è possibile ottimizzare il tracciato della ciclabile lungo il Reno nonché l'accesso a Trimmis. Allo stesso modo, è possibile sfruttare sinergie con riferimento all'ampliamento del cavalcavia ciclabile alla rotonda Landquart/raccordo A13 di Landquart e alla successiva ciclabile verso la stazione ferroviaria di Landquart (piano direttore regionale traffico non motorizzato, misura n. 101). L'inizio dei lavori per questo nuovo collegamento ciclabile è previsto per l'autunno del 2016.



In nome del Governo

Il Presidente:

Martin Jäger

Il Cancelliere:

Dr. C. Riesen